

# Spirale

## 225 | BRÈVES

C'est avec le plus grand plaisir que le comité de rédaction du magazine, le 22 janvier dernier, a remis le prix *Spirale* Eva-Le-Grand à Terry Cochran pour son essai à la fois exigeant — et à certains égards bouleversant —, *De Samson à Mohammed Atta. Foi, savoir et sacrifice humain* (Fides). En remettant son prix à l'essayiste, *Spirale* a voulu reconnaître et saluer une « pensée libre, non domestiquée quoique savante, à la fois informée et prenant le risque de l'informe », comme le soulignait avec à propos notre collaboratrice Frédérique Bernier (n° 223, novembre-décembre 2008). Le lauréat, que nous félicitons derechef, s'est vu remettre une œuvre de l'artiste Louis Fortier, dont nous présentons un portfolio dans notre numéro de juillet-août 2008 (n° 221). Par ce prix, *Spirale* tient chaque année à souligner la contribution d'un ouvrage de réflexion sur des enjeux qui concernent aussi bien la culture actuelle que sa mémoire, et qui sont pertinents au travail de recension et de critique accompli par la revue elle-même. Aux yeux du comité de rédaction, il ne fait aucun doute qu'un essai comme celui de Terry Cochran — qui rappelle que le terrorisme est un phénomène global qui ne se limite pas à ceux que l'on désigne comme terroristes, mais qui englobe ceux-là mêmes qui prétendent s'y opposer et le combattre — mérite toute notre reconnaissance, et davantage encore.

\*\*\*

De même, et au risque de témoigner par là de quelques vieux réflexes coloniaux, on serait tenté de formuler en termes de « reconnaissance » notre rapport à la culture inuit, qui fait l'objet d'un dossier dans le présent numéro. La question, d'ailleurs, se pose d'emblée : comment dire la culture inuit, comment en parler ? Et comment en parler de « manière critique », puisque c'est ainsi que se pose également la question pour un magazine comme *Spirale* ? Ne faudrait-il pas plutôt dire que la culture inuit, aujourd'hui, mérite davantage que notre seule reconnaissance, mais qu'il y aurait malgré tout, dans ce que peut donner à penser la reconnaissance « de l'autre », voire le « reconnaître », toute l'immensité de ce qu'il nous faut justement chercher à saisir par la pensée, ce qu'il faut « explorer » dans un mouvement qui, pour nous, relève à la fois de la découverte (connaître) et de la redécouverte (connaître à nouveau), de l'apprentissage et du souvenir ? Il est certain que le dossier que présente Nelly Duvicq en ces pages, « Phénomènes contemporains de la culture inuit », échappe et se tient loin des dérives de l'exotisme ethnographique ; mais s'il s'applique à déconstruire certaines idées préconçues et à présenter un état des lieux (nécessairement incomplet) de la vie culturelle inuit contemporaine, sa visée n'est pas immédiatement « critique ». Considérant à la fois les nombreux projets visant à protéger une pratique orale menacée et le « bouillonnement » dont témoignent les cultures circumpolaires depuis les dix dernières années, il importait sans doute davantage de mettre en valeur, « sans les opposer », précise Nelly Duvicq, d'une part, la « préservation du

patrimoine culturel véhiculé et transmis par les aînés » et, d'autre part, « la reconnaissance de la vitalité des nouvelles productions artistiques » qui font volontiers usage de nouveaux médias. Ce qui, dès lors, ressortira peut-être de ce dossier, c'est la reconnaissance que les Inuit, loin de tourner le dos à leur tradition ancestrale, s'approprient de « nouveaux vecteurs pour construire, déterminer et transmettre leur identité », comme le suggère ici Nelly Duvicq.

\*\*\*

Nos lecteurs savent que les portfolios des artistes que nous publions dans chaque numéro ne servent d'aucune manière à « illustrer » les articles de nos collaborateurs. S'il doit y avoir dialogue entre le texte et l'image, ce n'est donc pas sous le mode de l'illustration, mais bien en tant que langage autonome. Cela étant, il arrive parfois que les correspondances entre un portfolio et un dossier ne soient pas le fruit du hasard. On comprendra, à la lecture du texte de présentation de François Dion, que les œuvres de l'artiste inuit Nick Sikkuark, en réunissant « diverses composantes traditionnelles à sa culture et à une expérience de la culture dominante nord-américaine », témoignent éloquentement de la « culture inuit actuelle », si elles ne sont pas même, « sise[s] entre tradition et modernité », des manifestations singulières de ce que Nelly Duvicq qualifie en ces pages d'hybridité identitaire.

\*\*\*

On découvrira également avec beaucoup d'intérêt le travail de Stéphane Gilot, dont Louise Provencher signe ici la présentation du portfolio que nous avons la chance de pouvoir publier. Reconnu pour ses œuvres *in situ*, le projet artistique de Gilot table sur l'« élargissement » réciproque des notions de jeu et d'œuvre d'art », notamment par « l'apport fertile d'une problématisation de ce que l'on entend par "réalité" par l'entremise de la fiction », comme le précise Louise Provencher.

\*\*\*

Le dossier du prochain numéro (mai-juin 2009) sera intitulé *Que faire? La déconstruction et le politique* (sous la direction de Nicolas Lévesque et Patrick Poirier) ; suivra ensuite *Rayonnement du cirque québécois* (juillet-août 2009 ; sous la direction de Sylvain Lavoie). Dès septembre, le magazine célébrera son 30<sup>e</sup> anniversaire avec un numéro spécial intitulé « Critiques intempêtes : les œuvres d'avenir des trente dernières années ». Il va sans dire que nous tiendrons nos lecteurs informés des événements par lesquels nous comptons souligner cet anniversaire que l'on pourrait presque qualifier d'improbable dans le milieu culturel qui est aujourd'hui le nôtre ! Que l'on nous permette, déjà, de remercier tous ceux et celles qui nous lisent !

La Rédaction

www.spiralemagazine.com

**Directeur** : Patrick Poirier • **Comité de rédaction** : Gilles Dupuis, Stéphan Gibeault, Sandrina Joseph, Nicolas Lévesque, Guylaine Massoutre, Sonia Pelletier, Sylvano Santini • **Adjointe à la production et secrétaire de rédaction** : Manon Plante • **Direction artistique de l'icongraphie** : Sonia Pelletier • **Directeur de la collection « Nouveaux Essais Spirale »** : Patrick Poirier • **Correctrice** : Louise Nepveu • **Conception artistique, graphisme et impression** : Mardigrate • **Abonnement** : Spirale, magazine culturel inc., tél. : (514) 934-5651 — spiralemagazine@yahoo.com — www.spiralemagazine.com • **Tarif** : Étudiant, 30 \$ — Individu, 40 \$ — Individu (2 ans), 70 \$ — Institution, 50 \$ — À l'étranger, 60 \$ — Outre-Mer, 80 \$ — De soutien, 75 \$ et plus. Envoi de Poste-publications — Enregistrement n° 08515 • **Distribution** : Les messageries de la presse internationale, une division de Hachette Distribution Services (Canada) Inc., 8155, rue Larrey, Anjou, Québec H1J 2L5 — Tél. : (514) 355-5674 — Sans frais : 1 800 463-3246 — Fax : (514) 355-5676 — lmpi@lmpi.com • **Protocole** : Le magazine culturel *Spirale* ne publie que des textes originaux et inédits. Si, en plus d'être soumis à *Spirale*, un texte a été proposé à d'autres lieux de publication dans l'attente d'une acceptation, nous prions nos collaborateurs et collaboratrices de le spécifier. Le comité de rédaction reçoit les manuscrits en trois formats : les « En bref », courts comptes rendus d'au plus 530 mots (3250 caractères espaces compris) ; les textes simples, d'au plus 1000 mots (6250 caractères espaces compris) ; les textes doubles, d'au plus 2150 mots (13650 caractères espaces compris). Des intertitres doivent être insérés aux 500 mots dans les textes simples et doubles. Le bloc référence (titre de l'article, nom du collaborateur, adresses postale et électronique, téléphone, titre et auteur de l'ouvrage recensé, traducteur, maison d'édition, année de publication, nombre de pages) doit être reproduit sur une feuille séparée. Les collaborateurs sont priés de fournir une copie de leur article en document WORD (de préférence) par courrier électronique. La rédaction se réserve le droit d'opérer des changements mineurs sur les textes reçus et acceptés par le comité. Dans le cas où des corrections plus importantes seraient jugées nécessaires, le collaborateur pourrait être appelé à modifier son texte, puis à le représenter au comité. Il est exigé des collaborateurs qu'ils joignent leurs coordonnées à tout texte envoyé, ce qui facilite grandement la communication avec la rédaction, ainsi que l'envoi de la rétribution allouée pour la rédaction de tout article, qui s'effectue à l'occasion de la rencontre annuelle des collaborateurs en juin de chaque année. *Spirale* n'est pas responsable des manuscrits qui lui sont envoyés. Les manuscrits refusés par le comité et non publiés ne sont pas rendus. Tout article retenu est susceptible d'être disponible sur notre site Internet. Les opinions émises ne sont pas nécessairement celles de la rédaction et n'engagent que leurs auteurs. • **Spirale, 6742, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), Canada H2S 2S2** — Tél. : (514) 934-5651 — Fax pour fins administratives seulement : (514) 934-6390 • **Dépôt légal** Bibliothèque nationale du Canada • **Droits d'auteur et droits de reproduction** Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à : Copibec (reproduction papier) — (514) 988-1664 — (800) 717-2022 — licences@copibec.qc.ca • *Spirale* est membre de la Société de développement des périodiques culturels québécois. • *Spirale* est subventionnée par le Conseil des Arts et des Lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des Arts de Montréal. Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal, nos coûts de production et nos dépenses rédactionnelles par l'entremise du Programme d'aide aux publications et du Fonds du Canada pour les magazines. • **Collaboration** : Valérie Bernier, Maxime Bock, Daniel Chartier, Isabelle Décarie, Jean Désy, François Dion, Gilles Dupuis, Nelly Duvicq, Pierre-David Gendron-Bouchard, Sandrina Joseph, Guillaume Lafleur, Élise Lassonde, Sylvain Lavoie, Nicolas Lévesque, Alexis Lussier, Guylaine Massoutre, Louise Provencher, Bertrand Rouby, Sylvano Santini, Marianne Stenbaek, Nathalie Stephens • **Conseil d'administration** : Jean-Michel Sivry, président, Rose Marie Arbour, Guy Champagne, Louise Déry, Robert Dion, Ginette Michaud, Patrick Poirier • **Courrier électronique** : spiralemagazine@yahoo.com • **Site Web** : www.spiralemagazine.com • **Page couverture** : Nick Sikkuark, sans titre, 2008, crayon de couleur, 12 x 9 po. Avec l'aimable permission de la Marion Scott Gallery, Vancouver

# RADIO Spirale

www.spiralemagazine.com

## Nouvelle programmation pour mars - avril

### MONDES CONTEMPORAINS

« Espaces et lieux précaires ». Rencontre avec Simon Harel et Sherry Simon, animée par Élisabeth Nardout-Lafarge.

### RÉVEZ POUR MOI

Entretien avec Frédérique Bernier, par Catherine Mavrikakis  
Entretien avec Terry Cochran, par Catherine Mavrikakis

### LES ENTRÉES LIBRES DE JEU

« La télé pollue-t-elle le théâtre ? » Rencontre avec Marc Bédard, Patricia Nolin, Lise Roy et Larry Tremblay, animée par Michel Vaïs.

### LES RENCONTRES D'ÉCRIVAINS DU CRILCO

Rencontre avec Pierre Ouellet, animée par Guylaine Massoutre.



Imprimé sur un papier certifié Éco-Logo, blanchi sans chlore, contenant 100 % de fibres recyclées post-consommation, sans acide et fabriqué à partir de biogaz récupérés.